

В. Ф. МАРЕШ

### Проложные жития чешских святых в рукописях Пушкинского Дома

Как показал Н. И. Серебрянский,<sup>1</sup> чтения о «мученице Людмиле» (16 сентября; далее — Людм), о «страсти св. Вячеслава» (28 сентября; далее — Вяч) и о «пренесении мощей св. Вячеслава» (4 марта; далее — ПренВяч) не содержались в древнейшей редакции русского Пролога и проникли лишь во вторую или, может быть, уже в так называемую промежуточную его редакцию. Проложные жития были составлены в конце XII—середине XIII в. на основе пространных источников, прежде всего Жития Вячеслава восточковской редакции (для Вяч и ПренВяч) и не сохранившегося Жития Людмилы (для Людм).

В декабре 1961 г. я просмотрел прологи, хранящиеся в Рукописном отделе Пушкинского Дома.<sup>2</sup> Людм и Вяч читаются только в одной рукописи, ПренВяч — в пяти:

1) Усть-цилемское собр., № 146, XVI в.; Людм (лл. 45—46), Вяч (лл. 72 об.—76 об.); далее — А;

2) Перетц, № 32, XVI в. (первая половина); ПренВяч (лл. 13 об.—14 об.); далее — Б;

3) Перетц, № 34, XVI в. (середина); ПренВяч (л. 12—12 об.); далее — В;

4) Перетц, № 66, XVI в. (вторая половина); ПренВяч (лл. 15 об.—16 об.); далее — Г;

5) Карельское собр., № 219, XVI в.; ПренВяч (лл. 10 об.—11); далее — Д;

6) Перетц, № 80, 1597 г.; ПренВяч (л. 8—8 об.); далее — Е.

**Людм (А).** Текст относится к первому, более древнему разряду (термин Н. И. Серебрянского), представляя собой вариант, очень близкий тексту ГПБ, собр. Погодина, № 59 (пергамен; далее — Пог).<sup>3</sup> В списках А и Пог содержится несколько древних чтений в тех случаях, когда в основном тексте издания Н. И. Серебрянского<sup>4</sup> имеется поновление (в частности, «Тетинъ» вместо «Тегинъ», «Тигень» в Т1; чешск. Tetín).

<sup>1</sup> N. I. Serebrjanskij. Proložní legendy o sv. Lidmile a sv. Václavu. — Sborník literárních památek o sv. Václavu a sv. Lidmile, Redigoval J. Vajs, Praha, 1929, str. 45—68.

<sup>2</sup> С тех пор собрание ИРЛИ пополнилось еще несколькими списками Пролога, старейшие из которых относятся к XV—XVI вв. К сожалению, В. Ф. Мареш не смог их просмотреть. (Прим. ред.)

<sup>3</sup> Снимки с этой рукописи даны у Н. И. Серебрянского, однако в самом издании варианты по списку Пог не подводятся.

<sup>4</sup> ЦГАДА. Типогр. библ., № 153. XIII—XIV вв. (пергамен); далее — Т1.